Nru. 18,306
Prezz/Price
€2.24

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 9 ta' Settembru, 2008
Tuesday, 9th September, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 775

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,305 tal-5 ta' Settembru, 2008.

A.L. Nru. 203 tal-2008: Att dwar l-I*sports* (Kap. 455); Ordni ta' l-2008 dwar il-Kunsill Malti għall-I*sport* (Trasferiment ta' Proprjetà Assenjata) (Nru. 10).

A.L. Nru. 204 tal-2008: Att dwar l-I*sports* (Kap. 455); Ordni ta' l-2008 dwar il-Kunsill Malti għall-I*sport* (Trasferiment ta' Proprjetà Assenjata) (Nru. 11).

A.L. Nru. 205 tal-2008: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123); Regoli ta' l-2008 li jemendaw ir-Regoli dwar il-Kontijiet tat-Taxxa (Taxxa fuq l-*Income).*

Id-9 ta' Settembru, 2008

Nru. 776

ATT TAL-1992 DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (ARTIKOLU 46)

Skedar ta' Proprjetà

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 856 (Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,004 tas-27 ta' Ottubru, 2000)

GOVERNMENT NOTICES

No. 775

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 18,305 of the 5th September, 2008.

L.N. No. 203 of 2008: Sports Act (Cap. 455); Kunsill Malti għall-Isport (Transfer of Designated Property) (No. 10) Order, 2008.

L.N. No. 204 of 2008: Sports Act (Cap. 455); Kunsill Malti għall-Isport (Transfer of Designated Property) (No. 11) Order, 2008.

L.N. No. 205 of 2008: Income Tax Act (Cap. 123); Tax Accounts (Income Tax) (Amendment) Rules, 2008.

9th September, 2008

No. 776

DEVELOPMENT PLANNING ACT, 1992 (SECTION 46)

Scheduling of Property

WITH reference to Government Notice No. 856 (Government Gazette No. 17,004 of 27th October 2000), the

l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar b'din tiddikjara li qiegħda tneħħi partijiet mill-proprjetà msemmija hawn taħt (li jidhru fuq il-mapep f'paġni 9379 - 9387) mil-lista ta' proprjetà skedata, skond l-artikolu 46 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Kap. 356). Oriġinarjament dan l-iskedar kien jinkludi siti li ddaħħlu fiż-żona tal-iżvilupp bħala parti mill-i*scheme rationalization exercise,* jiġifieri:-

Wied ix-Xlendi, Wied il-Lunzjata u l-inħawi tagħhom, fil-limiti ta' Kerċem, il-Munxar, Fontana u r-Rabat (Għawdex)

Fit-28 ta' Lulju 2008, il-Prim Ministru approva li partijiet minn din il-proprjetà għandhom jineħħew mil-lista ta' proprjetà skedata, skond l-Artikolu 46(10) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp.

L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettiq, kif imfissra f'artikoli 46, 52, 53 u 55 tal-Att, fil-każ ta' xi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp f'dak li jirrigwarda proprjetà skedata.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Malta Environment and Planning Authority declares that it is removing part of the following property (as shown on maps on pages 9379 - 9387) from the list of scheduled property, in terms of section 46 of the Development Planning Act (Cap. 356). Originally the scheduling boundary included sites that were subsequently included within the development zone during the scheme rationalization exercise, namely:-

Wied ix-Xlendi, Wied il-Lunzjata and environs, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat (Gozo)

On the 28th July 2008, the Prime Minister approved the removal of part of this property from the list of scheduled property, in accordance with section 46(10) of the Development Planning Act.

The Malta Environment and Planning Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in sections 46, 52, 53 and 55 of the Act, in the case of any contravention to the provisions of the Development Planning Act as regards to Scheduled Property.

9th September, 2008

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 102

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se tkun meqjusa bħala Żona ta' Rmonk fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Il-Mosta

Nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru 2008 bejn is-6.00 p.m. u l-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Rotunda, il-Kbira, San Ġwann, Grognet, it-Torri, Cassar, Gafà, il-Kungress Ewkaristiku, Stivala, Pjazza Oratorju u Ponsomby.

Id-9 ta' Settembru, 2008

POLICE NOTICE

No. 102

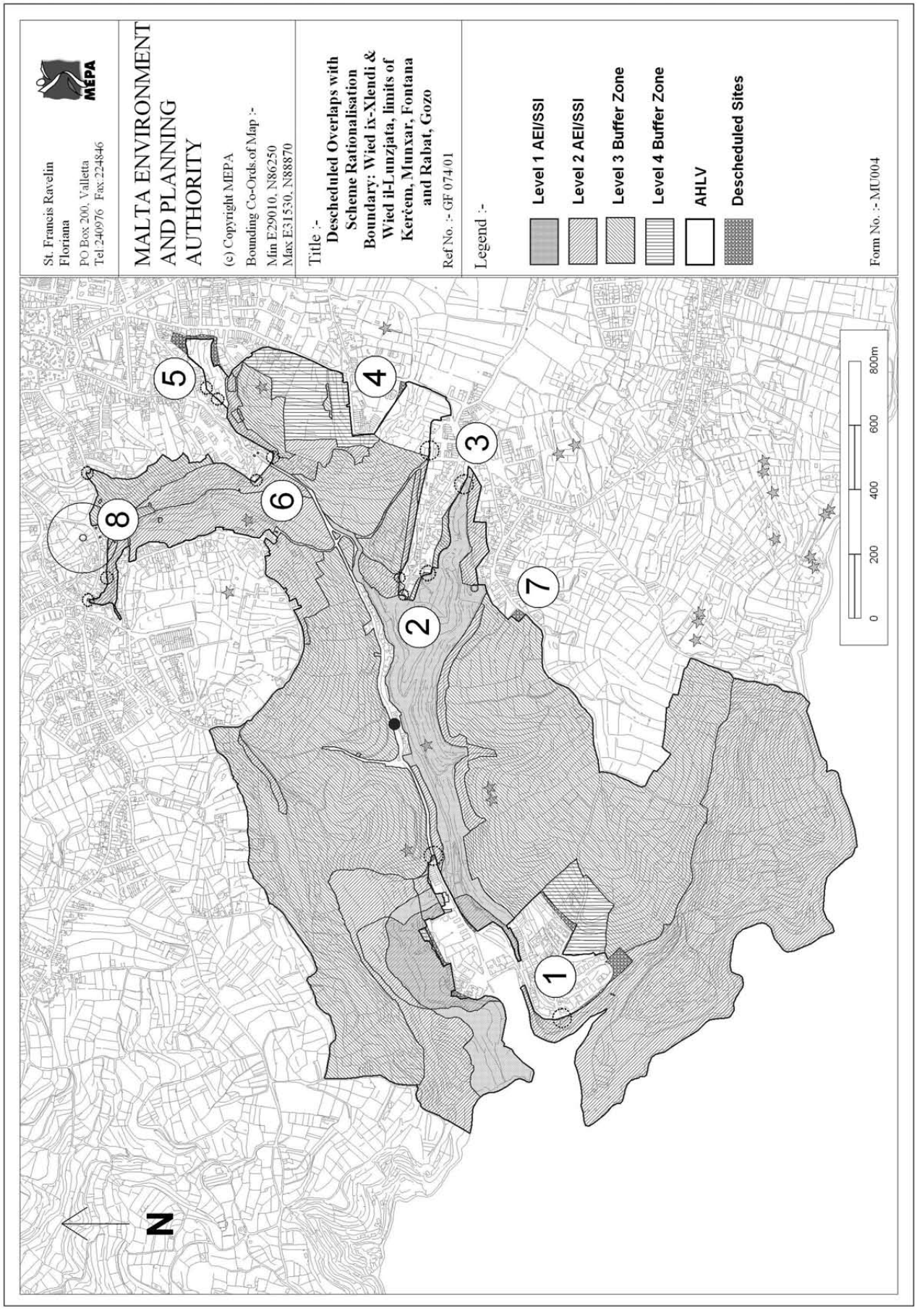
The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the date and times hereunder.

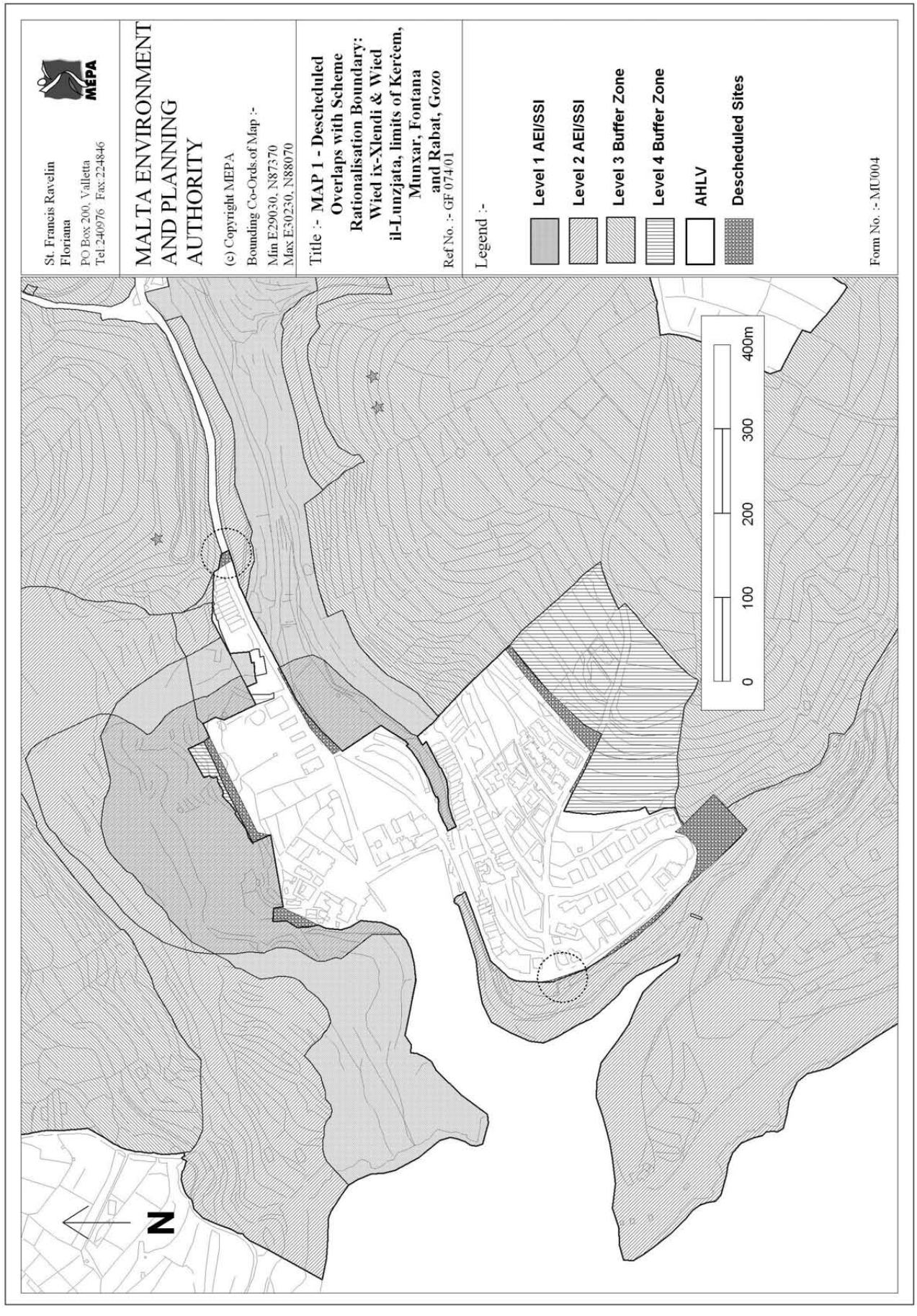
In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the date and times indicated.

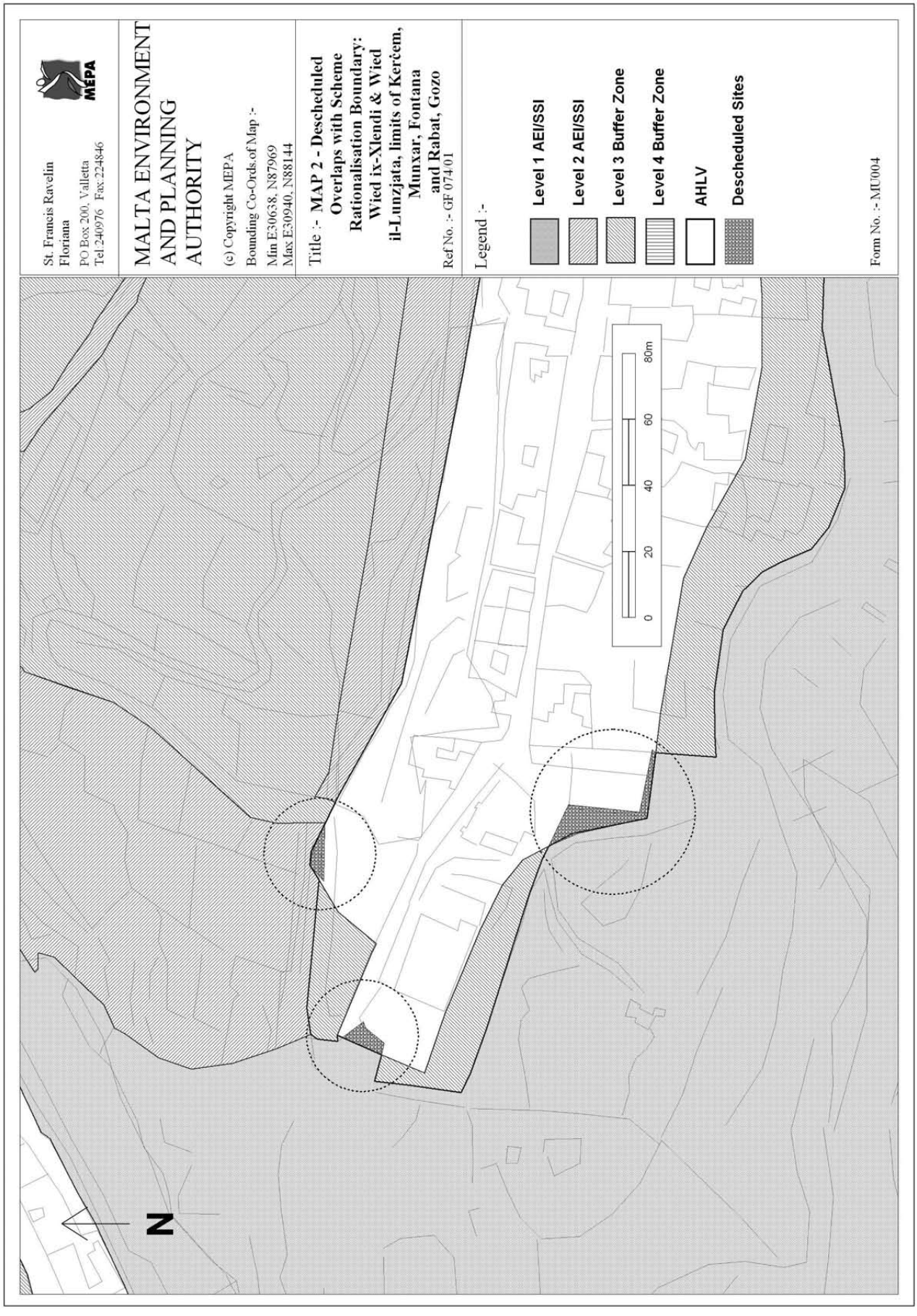
Mosta

On Tuesday, 16th September 2008 between 6.00 p.m. and 11.00 p.m. through the following streets: Pjazza Rotunda, il-Kbira, San Ġwann, Grognet, it-Torri, Cassar, Gafà, il-Kungress Ewkaristiku, Stivala, Pjazza Oratorju and Ponsomby.

9th September, 2008


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E29010, N86250
Max E31530, N88870
Title :-
Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 074/01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
200
400
600
800m
1
2
3
4
5
6
7
8


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E29030, N87370
Max E30230, N88070
Title :- MAP 1 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 074 01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
100
200
300
400m


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E30638, N87969
Max E30940, N88144
Title :- MAP 2 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 074/01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
20
40
60
80m



St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel:240976 Fax:224846

MEPA

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

(c) Copyright MEPA

Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E30972, N87839
Max E31319, N88042

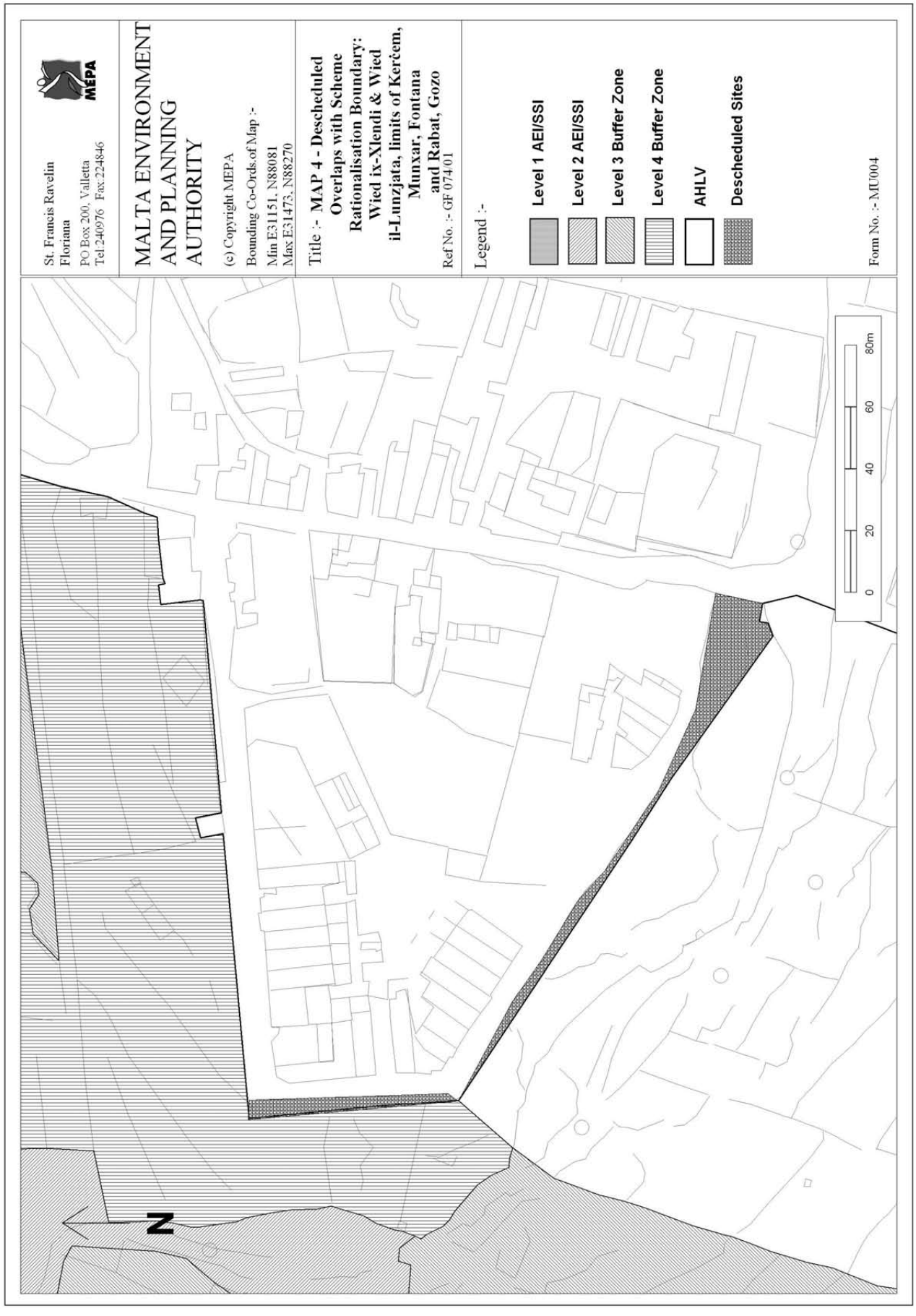
Title :- **MAP 3 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo**

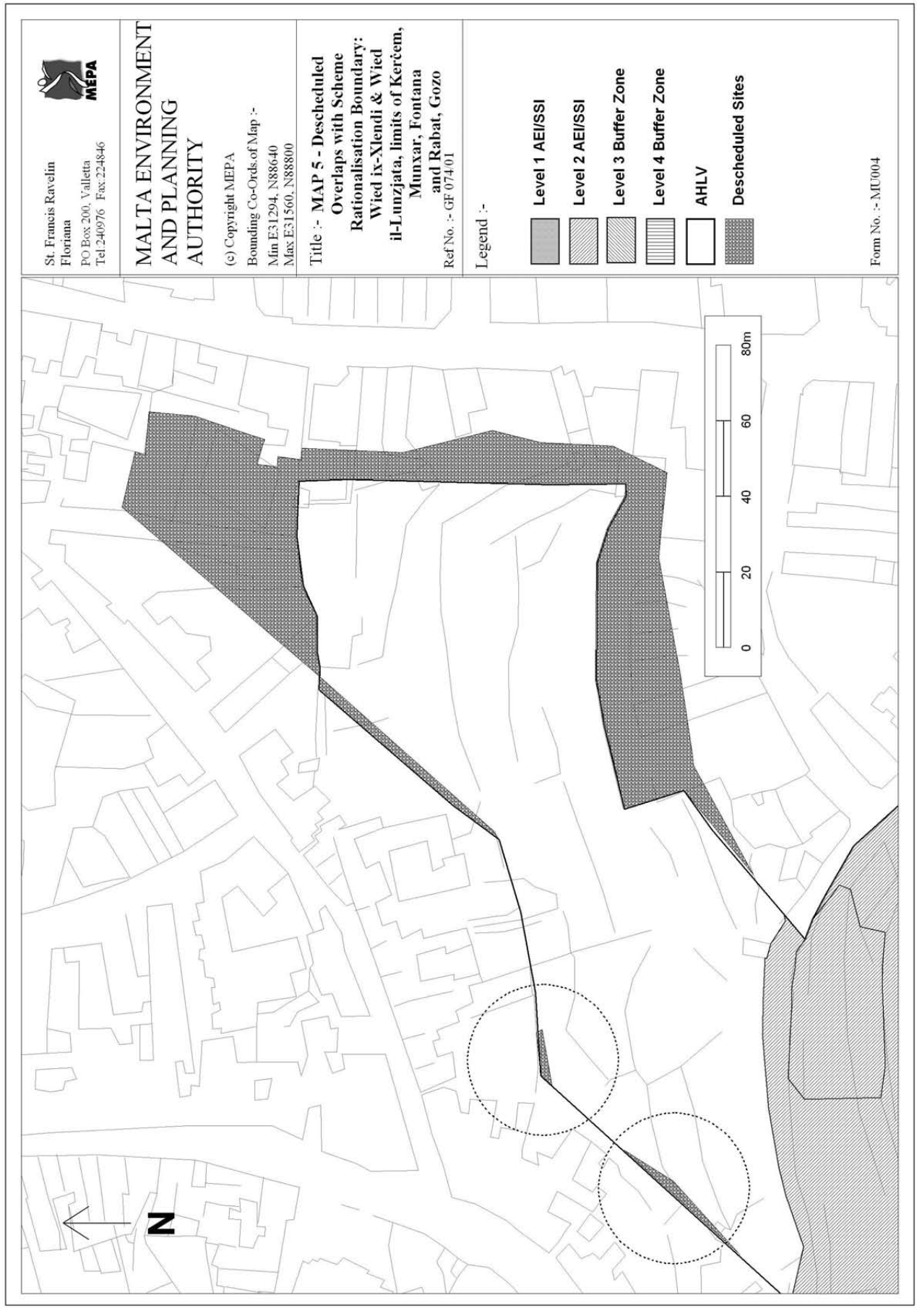
Ref No. :- GF 074/01

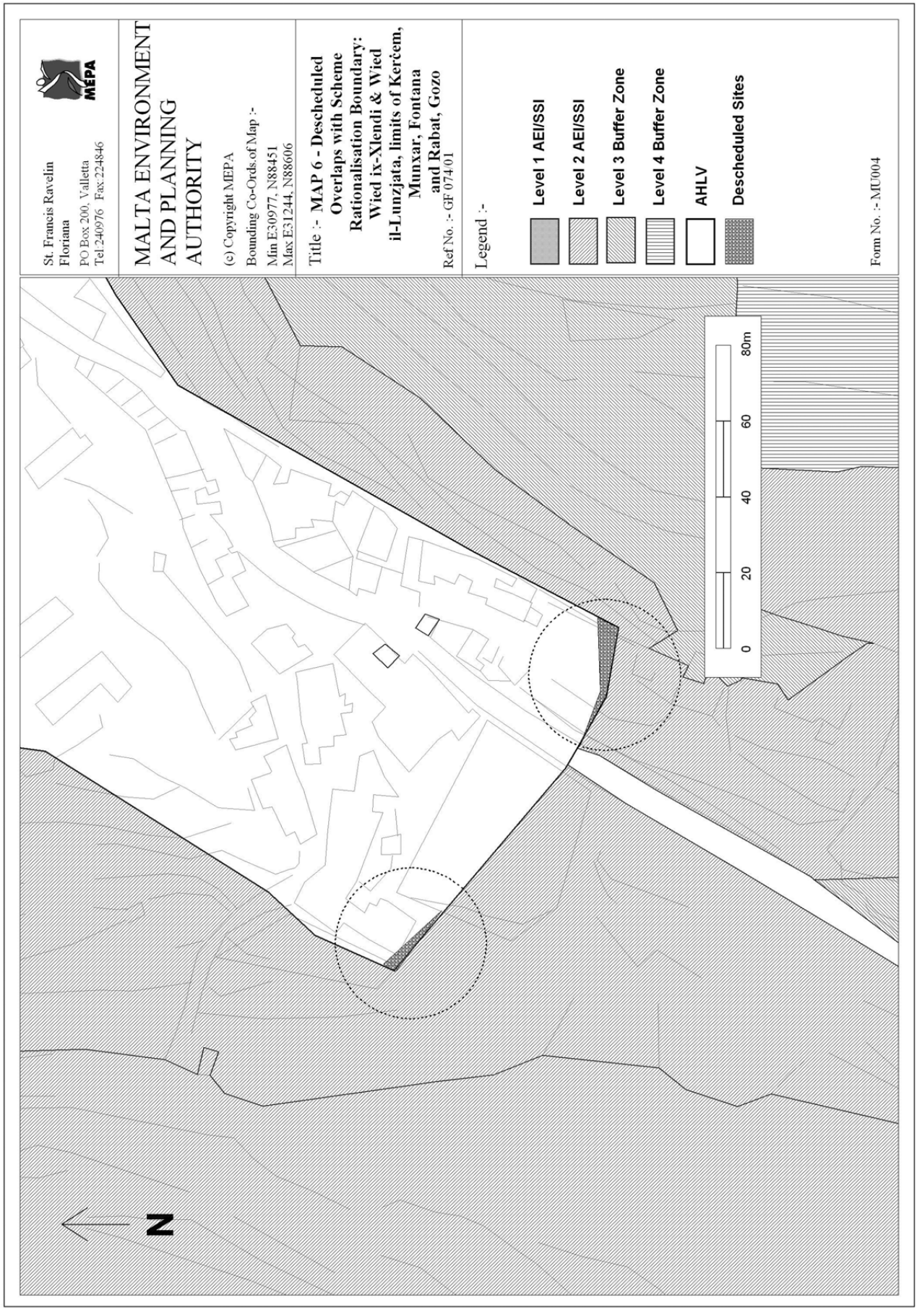
Legend :-

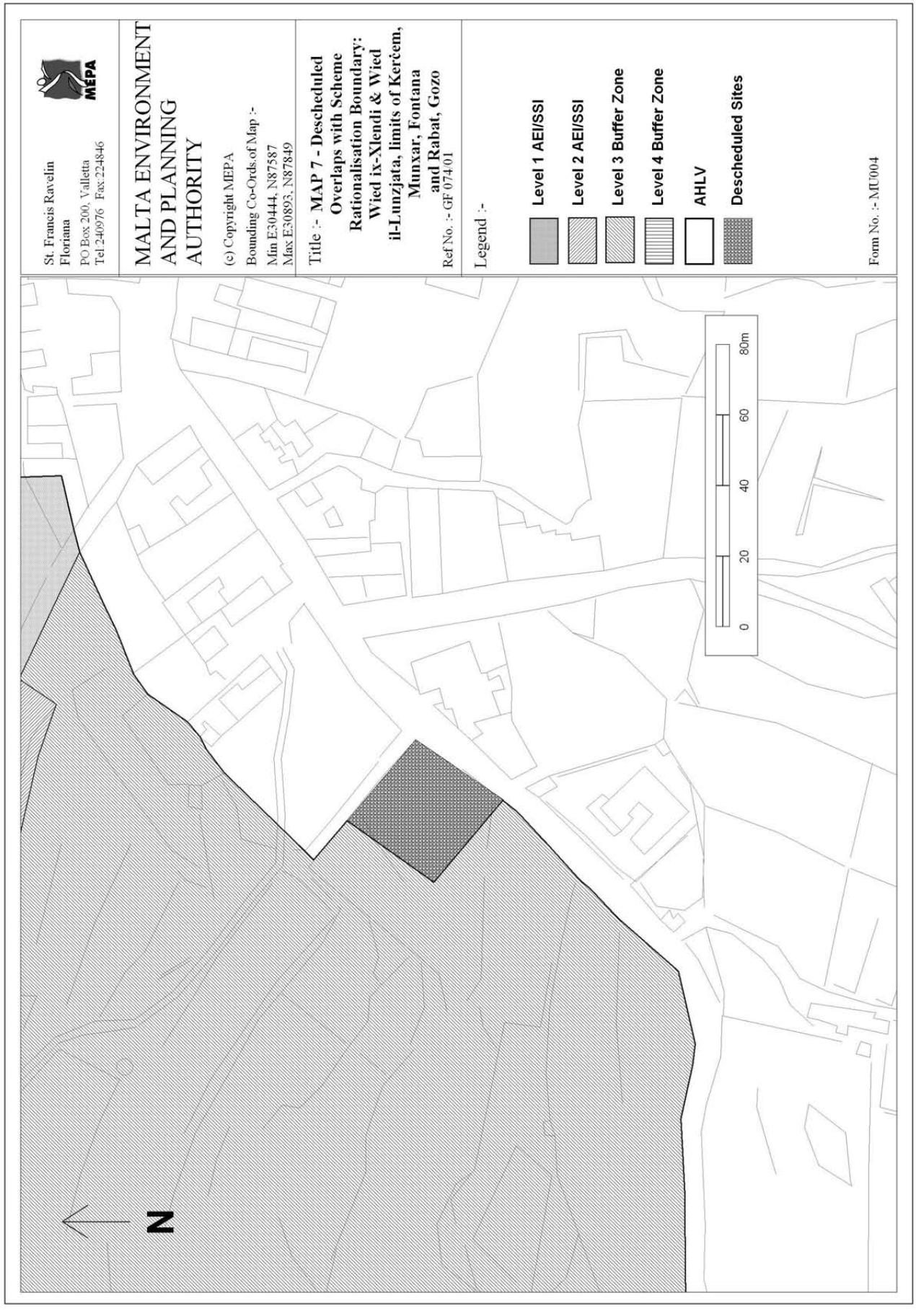
- **Level 1 AEI/SSI**
- **Level 2 AEI/SSI**
- **Level 3 Buffer Zone**
- **Level 4 Buffer Zone**
- **AHLV**
- **Descheduled Sites**

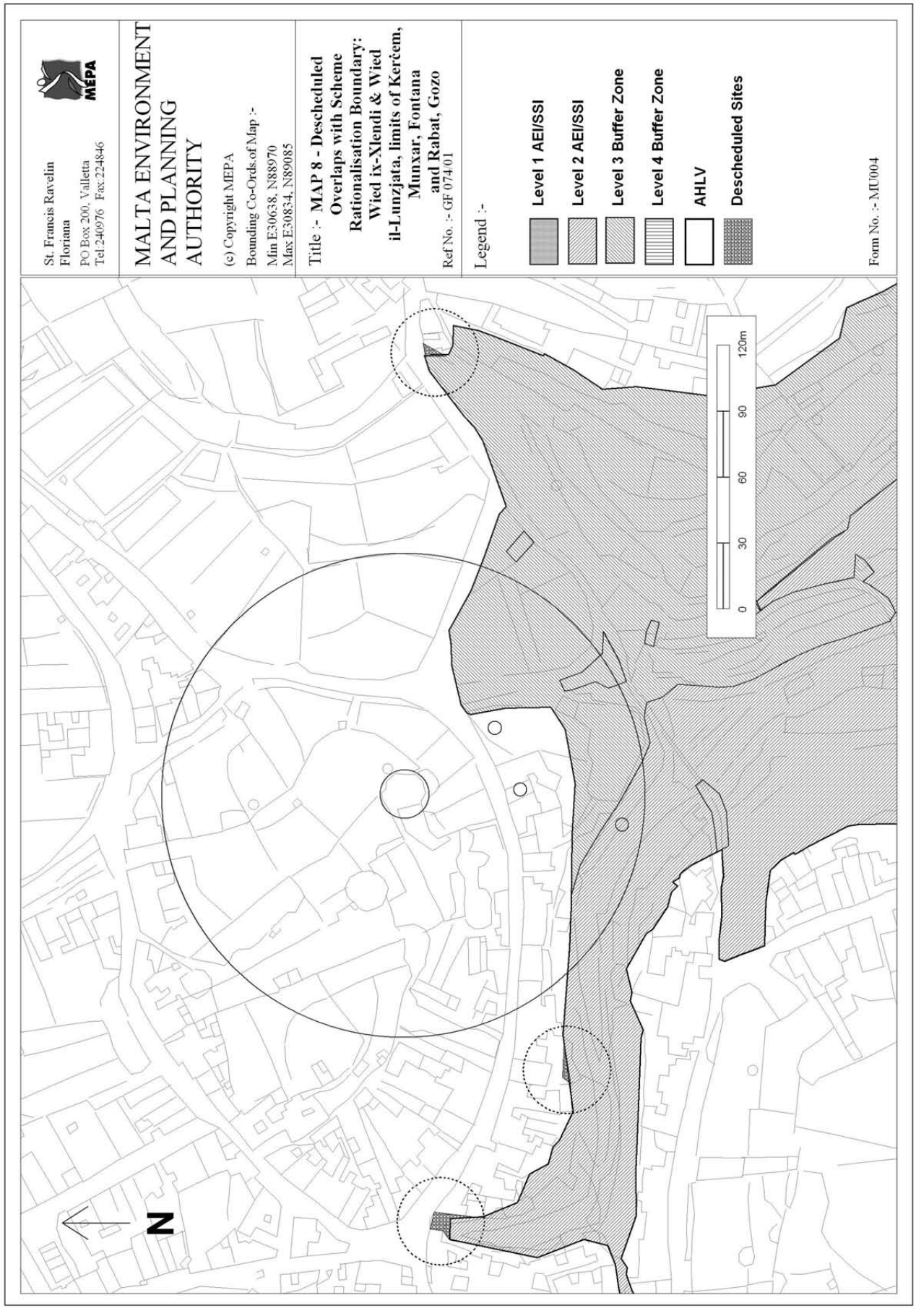
Form No. :- MU004


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E31151, N88081
Max E31473, N88270
Title :- MAP 4 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kercem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 074/01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
20
40
60
80m


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 22486
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E31294, N88640
Max E31560, N88800
Title :- MAP 5 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 074/01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
20
40
60
80m


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E30977, N88451
Max E31244, N88606
Title :- MAP 6 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 074 01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
20
40
60
80m


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E30444, N87587
Max E30893, N87849
Title :- MAP 7 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kerċem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 0740 01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
20
40
60
80m


St. Francis Ravelin
Floriana
PO Box 200, Valletta
Tel 240976 Fax 224846
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E30638, N88970
Max E30834, N89085
Title :- MAP 8 - Descheduled Overlaps with Scheme Rationalisation Boundary: Wied ix-Xlendi & Wied il-Lunzjata, limits of Kercem, Munxar, Fontana and Rabat, Gozo
Ref No. :- GF 0740/01
Legend :-
Level 1 AEI/SSI
Level 2 AEI/SSI
Level 3 Buffer Zone
Level 4 Buffer Zone
AHLV
Descheduled Sites
Form No. :- MU004
N
0
30
60
90
120m

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 70 tal-2008

Malta International Airshow 2008

L-*Aerobatic Displays* konnessi mal-Malta International Airshow 2008 se jsiru fuq il-baħar 'l hinn minn Buġibba u l-Qawra f'San Pawl il-Baħar nhar il-Ġimgħa 26, is-Sibt 27 u l-Ħadd 28 ta' Settembru 2008 bejn in-12.30 p.m. u s-6.00 p.m. ħin lokali (1030 hours u 1600 hours UTC) fuq l-inħawi indikati fuq iċ-*chart* murija fuq il-*website* tal-Awtorità Marittima ta' Malta fl-indirizz: http://mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Minħabba dan ta' hawn fuq se jkun hemm Żona ta' Esklużżjoni Marittima, li se tkun immarkata minn żewġ dgħajjes jew aktar li jkollhom wiċċ oranġo fluworexxenti biex iservu ta' *markers* fuq in-naħa tal-baħar u linja periferali immaġinarja 'l hinn mix-xatt. Inġenji ma jitħallewx jibqgħu deħlin f'dawn l-inħawi matul il-ħin stipulat.

Iż-Żona ta' Esklużjoni Marittima hija delineata mill-pożizzjonijiet li ġejjin:

		Latitude (N)	Longitude (E)
A	East Point Boundary on shore	35°57'.575	14°25'.424
B	North East Point of Boundary	35°57'.828	14°25'.231
C	South West Point of Boundary	35°57'.248	14°24'.081
D	South East Point of Boundary	35°57'.021	14°24'.261
E	Shore Point of Boundary	35°57'.413	14°25'.055

Sidien ta' inġenji tal-baħar huma mwissija li huwa strettament ipprojbit li jbaħħru 'l hinn mil-linji delineati bejn il-ponot imsemmija matul il-wirjiet u għandhom jobdu kull struzzjoni li tingħata mill-*patrol boats* li jkunu jissorveljaw l-inħawi waqt l-*Aerobatic Display* u mill-Valletta Port Control (VTS).

Charts affettwati: BA 2537, 2538.

Id-9 ta' Settembru, 2008

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 70 of 2008

Malta International Airshow 2008

The Aerobatic Displays in connection with the Malta International Airshow 2008 will be held over the sea off Bugibba and Qawra at St Paul's Bay on Friday 26th, Saturday 27th and Sunday 28th September 2008 between 12.30 p.m. and 6.00 p.m. local time (1030 hours and 1600 hours UTC) over the area indicated on the chart shown on the website of the Malta Maritime Authority at http://mma.gov.mt/notices_mariners.asp

In view of the above there will be a Maritime Exclusion Zone, which will be delineated by two or more boats having a fluorescent orange top to serve as markers at the seaward side and an imaginary boundary line beyond the shore. Craft will not be allowed to proceed inside this area during the stipulated time.

The Maritime Exclusion Zone is delineated by the following positions:

Owners of sea craft are warned that it is strictly prohibited to navigate beyond the delineated lines between the mentioned points during the displays and they are to obey any instructions given by patrol boats patrolling the area during the Aerobatic display and by Valletta Port Control (VTS).

Charts affected: BA 2537, 2538.

9th September, 2008

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 71 tal-2008

Geographical Survey bejn Malta u Sqallija

Il-Fugro OSAE Gmbh se tmexxi *geographical survey* f'isem il-Melita Cable plc. Parti minn dan is-*survey* se ssir f'Ibħra Territorjali Maltin.

Jekk it-temp jippermetti s-*survey* għandha tibda fil-15 ta' Settembru 2008 minn Malta u tersaq lejn Pozzallo, Sqallija u għandha ddum sad-29 ta' Settembru, 2008.

Is-*survey* tikkonsisti f'*inshore survey*, li għandha ssir mill-bastiment tas-*survey* "NAVIGATOR", waqt li l-kumplament

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 71 of 2008

Geographical Survey between Malta and Sicily

Fugro OSAE Gmbh will be carrying out a geographical survey on behalf of Melita Cable plc. Part of this survey is to be carried out in Maltese Territorial Waters.

Weather permitting the survey is scheduled to start on the 15th September 2008 from Malta working towards Pozzallo, Sicily and is expected to last until the 29th September 2008.

The survey consists of an inshore survey, which is to be carried out by the survey vessel "NAVIGATOR", while the rest

għandu jsir mill-bastiment tas-*survey* "FUGRO GAUSS".

L-*inshore survey* għandha tibda mill-Bajja ta' Baħar iċ-Ċagħaq (Punt 1).

Is-*survey* għandha titmexxa bejn il-pożizzjonijiet li ġejjin:

Turn Point	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
1. Baħar iċ-Ċagħaq Bay - Malta	035° 56'.512	014° 27'.371
2.	035° 56'.566	014° 27'.426
3.	035° 56'.701	014° 27'.562
4.	035° 56'.935	014° 27'.663
5.	035° 57'.715	014° 28'.003
6.	036° 00'.089	014° 29'.038
7.	036° 01'.235	014° 29'.537
8.	036° 03'.991	014° 30'.739
9.	036° 11'.207	014° 33'.888
10.	036° 20'.194	014° 37'.818
11.	036° 22'.976	014° 39'.036
12.	036° 31'.935	014° 42'.963
13.	036° 37'.006	014° 45'.190
14.	036° 39'.128	014° 46'.807
15.	036° 41'.381	014° 49'.353
16.	036° 42'.655	014° 50'.793
17.	036° 43'.160	014° 51'.002
18. Pozzallo Italy	036° 43'.665	014° 51'.211

Ir-rotta msemmija tista' titbiddel xi ftit fid-direzzjoni biex jiġu evitati ċerti nħawi ta' qiegħ il-baħar.

Il-baħħara huma ordnati biex ibaħħru b'attenzjoni meta jkun qrib l-inħawi u jżommu tal-anqas mil nawtiku mill-inħawi ta' ħidma tal-"FUGRO GAUSS", u mhux anqas minn 30 metru min- "NAVIGATOR" waqt dan l-eżerċizzju.

Charts affettwati: BA 2538, 2537, 194, 2124, 4301.

Id-9 ta' Settembru, 2008

is to be carried out by the survey vessel "FUGRO GAUSS".

The start of the inshore survey will be at Baħar iċ-Ċagħaq Bay (Point 1).

The survey will be carried out between the following positions:

The above-mentioned course may alter slightly in direction to avoid certain areas of the sea floor.

Mariners are instructed to navigate with caution when in the vicinity and to keep as a minimum 1 nautical mile away from the "FUGRO GAUSS" working area, and not less then 30 metres from the "NAVIGATOR" during the operation.

Charts affected: BA 2538, 2537, 194, 2124, 4301.

9th September, 2008

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI

Riżultati tal-Intervista għall-Pożizzjonijiet/Postijiet fid-Diviżjoni tas-Saħħa fil-Ministeru għall-Politika Soċjali

Id-Direttur Ġenerali *(Resources* u *Support)* jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-intervista għall-pożizzjonijiet/postijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-pożizzjonijiet/postijiet huma dawn li ġejjin:
Pain Nurse
Manager Nursing Services

Id-9 ta' Settembru, 2008

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY

Results of Interview for Positions/Posts in the Health Division in the Ministry for Social Policy

The Director General (Resources and Support) notifies that the results of the interview for the undermentioned positions/posts may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The positions/posts are the following:
Pain Nurse
Manager Nursing Services

9th September, 2008

MINISTERU GHALL-POLITIKA SOĊJALI

Merit Award
Kummissjoni Elettorali
Quality Assurance Initiative
Adjudicating Committee

Riżultati l-Elezzjoni

Il-persuni li ġejjin ġew eletti membri fuq il-*Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (QAIAC),* kull wieħed jirrapreżenta l-kategorija tiegħu.

Kategorija ta' Clinical Chairperson/Director:
Dott. Lawrence Scerri

Kategorija ta' Consultant/Principal General Practitioner:
Dott. Terence Tilney

Kategorija ta' Resident Specialist/Designate Consultant/ Senior General Practitioner:
Dott. James Pocock

Kategorija ta' General Practitioner:
Dott. Mario Saliba

L-imsemmija persuni jservu għal perjodu ta' sentejn.

Moira Azzopardi
Charles Messina
Kummissjoni Elettorali
Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee

L-4 ta' Settembru, 2008

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY

Merit Award Scheme
Electoral Commission
Quality Assurance Initiative
Adjudicating Committee

Election Results

The following persons have been elected members on the Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (QAIAC), each representing his own category.

Category of Clinical Chairperson/Director:
Dr Lawrence Scerri

Category of Consultant/Principal General Practitioner:

Dr Terence Tilney

Category of Resident Specialist/Designate Consultant/ Senior General Practitioner:
Dr James Pocock

Category of General Practitioner
Dr Mario Saliba

The aforementioned persons will serve for a 2-year term.

Moira Azzopardi
Charles Messina
Electoral Commission
Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee

4th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanza ta' Viċi Direttur fl-Istitut tal-Arti u Disinn (Permess tal-ETC Nru 167/2008)

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Viċi Direttur fl-Istitut tal-Arti u Disinn.

Ħtiġiet:

L-ewwel *degree* relatata mal-arti u d-disinn

Kwalifika relatata mal-*management* u/jew 5 snin f'pożizzjoni ta' *management*

MALTA COLLEGE OF ART, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancy of Deputy Director at the Institute of Art and Design (ETC Permit No. 167/2008)

The Malta College of Art, Science and Technology is seeking to fill the position of Deputy Director at the Institute of Art and Design.

Requirements:

A first degree related to art and design

A management related qualification and/or 5 years in a management position

Tal-anqas 5 snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* relatati ma' xi wieħed mis-suġġetti prinċipali mgħallma fl-Istitut. Tista' tiġi kkunsidrata esperjenza industrijali relatata.

Il-kandidat magħżul ikun mistenni li:

Ikunu kapaċi bil-provi li mottivaw u jmexxu lill-membri tat-tim biex jilħqu l-għanijiet stabbiliti mill-Bord tal-Gvernaturi tal-MCAST;

Juru inizjattiva u jkollhom il-kapaċitajiet intraprenditorjali biex jgħinu jmexxu l-Istitut bħala *unit* effiċjenti u *cost-effective*;

Ikunu kapaċi jaħdmu f'tikm u jkunu flessibbli biex iwettqu dmirijiet konnessi mat-tmexxija ta' kuljum tal-Istitut;

Ikunu kapaċi jwettqu dmirijiet li jingħatawlhom u jaqdu dmirijiet flok id-Direttur tal-Istitut.

L-applikant li jingħażel jingaġġa fuq kuntratt definit ta' tliet snin, li wara jiġġedded jekk ikun ta servizz sodisfaċenti.

Il-post ta' Viċi Direttur huwa soġġett għal ġimgħa ta' erbgħin siegħa u jinkludi perjodu ta' prova ta' sena.

Il-kandidati prospettivi huma mistiedna jimlew u jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni tal-MCAST, flimkien mal-*history sheet* tal-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard mit-Tnejn it-22 ta' Settembru 2008 f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* mir-*Reception* fil-Bini tal-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, għandhom ikunu inidirizzati lill-Uffiċjal Amministrattiv Ewlieni f'dan l-indirizz:

MCAST Main Campus
Corradino Hill, Paola PLA 9032
Malta
Tel. No. 2398 7100
Fax 2398 7316
www.mcast.edu.mt

Id-9 ta' Settembru, 2008

A minimum of 5 years teaching/lecturing experience related to any of the main disciplines taught at the Insitute. Related industrial experience may be considered.

The selected candidate will be expected to:

Have proven ability to motivate and lead team members to achieve objectives set by the MCAST Board of Governors;

Show initiative and possess entrepreneurial skills to help run the Institute as an efficient and cost-effective unit;

Be able to work in a team and be flexible in carrying out any duties connected with the day-to-day running of the Institute;

Perform duties as are delegated to her/him and deputise for the Director of Institute.

The successful applicant will be engaged on a three year definite contract, renewable thereafter subject to satisfactory performance.

The post of Deputy Director is subject to a forty hour week and entails a probationary period of one year.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday 22nd September 2008 at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at the Administration Building, MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer at the following address:

MCAST Main Campus
Corradino Hill, Paola PLA 9032
Malta
Tel. No. 2398 7100
Fax 2398 7316
www.mcast.edu.mt

9th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija se jwaqqaf dipartikment ġdid li jkollu r-responsabbiltà li jfittex Proġetti tal-UE u oħrajn. Il-membri ewlenin tal-istaff li ġejjin huma mistennija li jmexxu b'mod attiv dan id-dipartiment billi jfittxu kontinwament għal proġetti finanzjati mill-UE u oħrajn, jagħmlu l-preparamenti loġistiċi kollha u jassistu lid-diversi *project leaders* fl-MCAST billi jippreparaw proposti, jidentifikaw ma' min jissieħbu u jimplimentaw proġetti.

EU Projects Compliance Co-ordinator (Permess tal-ETC 168/2008) (MPO/205/2006/15)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandhom:

Jkollhom l-ewwel *degree* fl-*Accountancy* jew *Business Management* u jkollhom minimu ta' tliet snin esperjenza f'pożizzjoni simili jew relatata.

JEW

Ikollhom esperjenza estensiva fil-finanzi u *track record* pruvata għal tal-anqas 10 snin.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:

Twaqqif u tmexxija ta' sistema ta' *quality assurance* biex jiżgura illi l-Proġetti tal-UE jilħqu *standards* u speċifikazzjonijiet regolatorji;
Jippreparа *feasibility reports* u jagħmel verifika finanzjarja u teknika, u
Jagħmel il-preparamenti loġistiċi kollha li għandhom x'jaqsmu mal-finanzi.

EU Projects Co-ordinator (Permess tal-ETC 169/2008) (MPO/20S/2006/15)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandhom:

Ikollhom l-ewwel *degree* relatata ma' *business* u/jew a management;
Ikollhom tal-anqas ħames snin esperjenza fi *project management* u/jew koordinazzjoni, u
Ikunu familjari ħafna ma' ESF, ERDF u programmi oħra u inizjattivi.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:
Riċerka u identifikazzjoni ta' programmi tal-UE, inizjattivi u sħubijiet potenzjali u jsegwi b'mod attiv l-applikazzjonijiet;
Jikkoordina u jsegwi t-tkomplija b'suċċess ta' proġetti ESF u ERDF u jżomm *records* dettaljati tal-proġetti kollha.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is setting up a new department with the responsibility to keep a lookout for EU and other Projects. The following key staff members are expected to actively spearhead this department by continuous scanning for EU and other funded projects, making all the logistical preparations and assisting the various project leaders within MCAST with the preparation of proposals, identification of partners and implementation of projects.

EU Projects Compliance Co-ordinator (ETC Permit 168/2008) (MPO/205/2006/15)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of a first degree in Accountancy or Business Management and have a minimum of three years experience in a similar or related position.

OR

Possess extensive financial experience and a proven track record of a minimum of 10 years.

Responsibilities:
The selected candidate will be responsible for:

Setting up and spearheading a quality assurance system to ensure that EU projects meet regulatory standards and specifications;
Preparing feasibility reports and performing financial and technical audits, and
Making all logistical preparations related to finance.

EU Projects Co-ordinator (ETC Permit 169/2008) (MPO/205/2006/15)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of a business and/or a management related first degree;
Have a minimum of five years experience in project management and/or coordination, and
Be fully familiar with ESF, ERDF and other programmes and initiatives.

Responsibilities:
The selected candidate will be responsible for:
Researching and identifying of EU programmes, initiatives and potential partnerships and actively following up applications;
Coordinating and monitoring the successful completion of ESF and ERDF projects and maintaining accurate records of all projects.

Engineering Services Co-ordinator (Permess ta' l-ETC 170/2008) (MPO/205/2006/14)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandu:

Ikollhom *degree* fl-Inġinerija, u
Ikollhom tal-anqas ħames snin esperjenza fil-qasam ta' l-inġinerija.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:

Jipprovdi għajnuna teknika fl-istadju tal-proposta waqt l-applikazzjoni għall-proġett, u
Jipprepara kontijiet ta' kwantitajiet għal xogħlijiet speċifiċi.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mir-*Reception* fll-Kampus Prinċipali tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini tal-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali tal-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard u li ma jkunux mimlija kif suppost.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Engineering Services Co-ordinator (ETC Permit 170/2008) (MPO/205/2006/14)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of an engineering degree, and
Have at least five years practical experience in an engineering field.

Responsibilities:
The successful candidate will be responsible for:

Providing technical support at proposal stage of project application and follow up at project implementation, and
Preparing bills of quantities for specific works.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 22nd September, 2008, at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late and incomplete applications will not be considered.

9th September, 2008

KUNSILL LOKALI GĦARB

Il-Kunsill Lokali Għarb jilqa' applikazzjonijiet mingħand persuni kwalifikati għal servizz ta' *child minder* fiċ-Ċentru ta' Matul il-Jum għat-Tfal li l-Kunsill se jorganizza.

L-applikanti għandhom ikunu kwalifikati f'*child care,* liema kwalifika għandha tinkludi wkoll taħriġ prattiku kif ukoll għandu jkollhom esperjenza ta' xogħol f'dan is-settur.

Min jintgħażel irid ikun jitkellem tajjeb kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż u jaħdem skond il-bżonn u l-eżiġenzi li jkunu stipulati mill-Kunsill minn żmien għal żmien.

L-ittra tal-applikazzjoni flimkien ma' *Curriculum Vitae* li tindika l-kwalifiki u l-esperjenza li wieħed ikollu, għandhom jaslu għand is-Segretarju Eżekuttiv, fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Għarb sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru 2008.

Id-9 ta' Settembru, 2008

GĦARB LOCAL COUNCIL

The Għarb Local Council invites applications from qualified persons for the services of a child minder to work in the Child Day Care Centre which the Local Council is setting up.

Applicants should be in possession of a child care qualification that includes a practicum and should also have work experience within this sector.

The chosen candidate must speak fluent Maltese and English and should be ready to work according to the demands to be set up by the Council from time to time.

Application letters including a detailed C.V. about the qualifications and experiences should reach the Executive Secretary, Għarb Local Council's Office by not later than noon of Tuesday, 23rd September 2008.

9th September, 2008

KUNSILL LOKALI QORMI

II-Kunsill Lokali Qormi jgħarraf illi Triq San Bartolomew bejn Pjazza Narbona u Triq Dun Gino Mangion se tkun magħluqa għat-traffiku kollu minn nhar is-Sibt, it-13 ta' Settembru 2008 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl tal-Ħadd, l-14 ta' Settembru, 2008.

It-Trasport Pubbliku 88 se jiġi ddevjat minn Triq Ħal Qormi għal Triq Manwel Dimech għal Triq San Edwardu. Ebda dħul ta' vetturi mhu se jitħalla jsir minn Pjazza Narbona għal Triq San Bartolomew.

M'hu permess l-ebda pparkjar fi Triq San Bartolomew quddiem il-Knisja u f'parti minn Triq il-Vitorja bejn Triq Antonio Muscat Fenech u Triq San Bartolomew matul dawn il-ġranet.

M'hu permess l-ebda pparkjar fi Pjazza Narbona minn Triq San Bartolomew sa Triq il-Fontanier.

It-traffiku minn Pjazza tal-Granmastru jista' joħroġ għal Triq Manwel Dimech jew minn Triq Dun Gino Mangion għal Triq San Bartolomew.

Vetturi pparkjati jiġu rmunkati.

Id-9 ta' Settembru, 2008

QORMI LOCAL COUNCIL

The Qormi Local Council informs that Triq San Bartolomew from Pjazza Narbona to Triq Dun Gino Mangion will be closed for traffic on Saturday, 13th September 2008 from 8.00 p.m. till midnight of Sunday, 14th September 2008.

Public Transport 88 will be diverted from Triq Ħal Qormi to Triq Manwel Dimech to Triq San Edwardu. Entry from Pjazza Narbona to Triq San Bartolomew is prohibited.

No parking is allowed in Triq San Bartolomew infront of the Parish Church and part of Triq il-Vitorja, from Triq Antonio Muscat Fenech to Triq San Bartolomew during both days.

No parking is allowed in Pjazza Narbona from Triq San Bartolomew to Triq il-Fontanier.

Traffic from Pjazza tal-Granmastru will be deviated to Triq Manwel Dimech or through Triq Dun Gino Mangion to Triq San Barolomew.

Parked cars will be towed.

9th September, 2008

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 160/2008. Provvista ta' pilloli jew kapsuli *losartan 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 161/2008. Provvista ta' pilloli *zidovudine* b'*lamivudine 300mg/150mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 162/2008. Provvista ta' *prosthetics* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 174/2008. Provvista ta' pilloli naltrexone 50mg - Dipartiment tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th September, 2008, for:

CT 160/2008. Supply of losartan 50mg tablets or capsules - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 161/2008. Supply of zidovudine with lamivudine 300mg/150mg tablets - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 162/2008. Supply of prosthetics - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 174/2008. Supply of naltrexone 50mg tablets - Department of Health.

CT 176/2008. Bażi tal-ftehim ta' qafas għall-provvista ta' *rectangular precast hollow concrete blocks* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT/N/3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST foundation certificate in Computing)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

CT/N/4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

CT/N/5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST/BTEC National Diploma in Computing)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 166/2008. Provvista ta' *orthotics* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 171/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tal-iġjene personali għal individwi minn pajjiżi barranin - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 178/2008. Provvista ta' *disposable 5-10mm trocar set* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 179/2008. Provvista ta' *bullet proof (over) vests* - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 180/2008. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 181/2008. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' ħażniet u tagħmir skaduti - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

CT 176/2008. Framework agreement for the supply of rectangular precast hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT/N/3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) - Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/4/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) - Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) - Malta College of Arts, Science and Technology.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th September, 2008, for:

CT 166/2008. Supply of orthotics- Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008, for:

CT 171/2008. Period contract for the supply of personal hygiene items to third country nationals - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 178/2008. Supply of disposable 5-10mm trocar set - Department of Health.

CT 179/2008. Supply of bullet proof (over) vests - Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 180/2008. Road works at Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Works Division. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 181/2008. Sale tale quale and removal of obsolete stores and equipment - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 177/2008. Sistema ta' moniteraġġ u investigazzjoni tal-art għas-Swar tal-Imdina - Taqsima tar-Restawr. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €395,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 182/2008. Provvista u stallazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u tal-elettriku fis-sala l-ġdida fil-Kulleġġ San Benedittu, Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 183/2008. Xogħlijiet ta' madum, irħam granit (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 184/2008. Xogħlijiet ta' tikħil u żebgħa ta' ġewwa u barra (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 185/2008. Provvista ta' qliezet u dbielet tas-sajf - Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/8/2008. *Capacity Building* fl-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, Malta - Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.nso.gov.mt/site/page.aspx?pageid=403

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta se tkun imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Transition Facility 2006* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Stmat: €176,000.00 mingħajr V.A.T.).

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Settembru 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 186/2008. Provvista ta' *toilet ware hampers* – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2008, for:

CT 177/2008. Mdina bastions ground investigation work and monitoring system - Restoration Unit. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender will be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €395,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd October, 2008, for:

CT 182/2008. Supply and installation of mechanical and electrical services at the new hall at St Benedict College, Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 183/2008. Tiling, marble and granite works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2008. Internal and external plastering and painting works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2008, for:

CT 185/2008. Supply of summer trousers and skirts - Malta Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/8/2008. Capacity Building at National Statistics Office, Malta - National Statistics Office. Copy of tender document can be downloaded from the website http://www.nso.gov.mt/site/page.aspx?pageid=403

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender will be financed by the European Union, Transition Facility 2006 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €176,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 4th September 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2008, for:

CT 186/2008. Supply of toilet ware hampers – Welfare Committee. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 187/2008. Xogħlijiet ta' tkomplija fil-*backstage facilities* tat-Teatru Manoel f'81, Triq Zekka, Valletta – Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' €230.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 188/2008. Xogħlijiet ta' tlestija fil-Kumpless Reġjonali tal-Isports limiti ta' Kirkop – Kunsill Malti għall-Isport. Irid jitħallas dritt ta' €235.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Ottubru, 2008, għal:

*CT 190/2008. Bini ta' faċilità għall-ħasil ta' *crates* bħala estensjoni tal-*Grading Station* fil-Pitkali, Ta' Qali - Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Novembru, 2008, għal:

*CT 189/2008. Provvista u tqegħid ta' *flooring systems* fil-Kumpless Reġjonali tal-Isports limiti ta' Ħal Kirkop - Kunsill Malti għall-Isport. Irid jitħallas dritt ta' €235.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Settembru 2008.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Tenderers huma avżati li jżuru il-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

CT 187/2008. Finishing works at Manoel Theatre backstage facilities at 81, Triq Zekka, Valletta – Manoel Theatre. A fee of €230.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 188/2008. Finishing works at Regional Sports Complex limits of Kirkop – Malta Sports Council. A fee of €235.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st October, 2008, for:

*CT 190/2008. Construction of crate washing facility as an extension to the Grading Station at Pitkali, Ta' Qali - Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th November, 2008, for:

*CT 189/2008. Supply and laying of flooring systems at Regional Sports Complex limits of Kirkop - Malta Sports Council. A fee of €235.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th September 2008.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

9th September, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Id-9 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008.

Id-9 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/N/3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija.

CT/N/4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

CT/N/5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi l-avviżi msemmija hawn fuq mhumiex se jiġu ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008 iżda mill-Gvern Malti.

Id-9 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INFORMATION NOTICE*
għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Novembru 2008 għall-provvista ta' *fixed wing maritime patrol aircraft* (MPA) – Forzi Armati ta' Malta.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

9th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008.

9th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/N/3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/4/2008 Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

The Director General (Contracts) notifies for general information, that the above tenders will not be funded by the European Union as published in the issue of the Government Gazette of TUESDAY, 26th August, 2008 but by the Government of Malta.

9th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INFORMATION NOTICE
for a SUPPLY CONTRACT

A tender is scheduled to be published around November 2008 for the Procurement of a fixed wing maritime patrol aircraft (MPA) – Armed Forces of Malta.

9th September, 2008

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 18 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 139. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Shalom', Nri. 40/42, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 4 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 140. Bejgħ *tale quale*, bid-difetti kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 14, Triq id-Dejqa, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_5_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 141. Kiri, minn sena għal sena, ta' kamra f' Pembroke, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2008_413. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja

Avviż Nru. 142. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti taż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_557. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliett (3) snin kien/et bidwi *full-time,* trid tiġi annessa ma kull offerta. F'kaz li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 143. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-Dar Nru. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.159_82_16. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,165 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 144. Bejgħ ta' sit fi Triq Giovanni Papaffy, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_80_2007. Dan is-sit hu soġġett għal servitu ta' terzi a favur ta' proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 145. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' mitejn u sittax-il ewro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€216.67) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 18th September, 2008.

Advt. No. 139. Sale of a site at the back of Premises 'Shalom' Nos. 40/42, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged in red and marked No. 4 on plan P.D. 2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 140. Sale, tale quale, including any latent defects, of Premises No. 14, Triq id-Dejqa, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.JO_5_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 141. Lease, on a year to year basis, of a room in Pembroke, shown edged in red on plan P.D.2008_413. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 142. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Żurrieq, shown edged in red on plan P.D.2007_557. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 25th September, 2008.

Advt. No. 143. Sale of a site at the back of House No. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi Street, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.159_82_16. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,165 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 144. Sale of a site in Triq Giovanni Papaffy, Birkirkara, shown edged in red on plan P.D.JO_80_2007. This site is subject to third party servitudes in favour of adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 145. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two hundred and sixteen Euro and sixty seven cents (€216.67) per annum, for the remaining

li jintemm fl-1 ta' Marzu, 2132, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Philip Saliba tat-2 ta' Marzu, 1982, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tar-Restaurant mingħajr numru, bl-isem ta' 'Beijing' fil-pjan terren, formanti parti mill-kumpless bl-isem ta' Katrina Court, fi Triq il-Ħġejjeġ, San Pawl il-Baħar, taħt proprjetà ta' terzi, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_41_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 146. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u ħamsin ewro u disgħin ċenteżmu (€55.90) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2037, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Paolo Frendo tad-19 ta' Ġunju, 1869, u kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Agius tal-5 ta' Jannar, 1966 u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut Nru. 317, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, taħt proprjetà ta' terzi, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_28_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 147. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb *Sub Station* tal-elettriku fi Triq Giovanni Barbara, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.95/81/13.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-9 ta' Settembru, 2008

period which expires on the 1st March, 2132, as per deed in the acts of Notary Philip Saliba dated 2nd March, 1982, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the restaurant without number, named 'Beijing' at groundfloor level, forming part of a complex named Katrina Court in Triq il-Ħġejjeġ, Saint Paul's Bay, underlying third party property, as shown edged in red on plan P.D.JO_41_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 146. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of fifty five Euro and ninety cents (€55.90) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2037, as per deed in the acts of Notary Vincenzo Paolo Frendo dated 19th June, 1869, and deed in the acts of Notary Joseph Agius dated 5th January, 1966, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop No. 317, Triq Manwel Dimech, Sliema, underlying third party property, as shown edged in red on plan P.D.JO_28_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advert No. 147. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to an Electricity Sub Station in Triq Giovanni Barbara, Ħamrun, shown edged in red on plan L.D.95/81/13.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of €11.65 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

9th September, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 - €412,000 - Mingħajr VAT
Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/2/2008.	Provvista ta' *emergency release couplers for fuel transfer hoses.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category C - Estimated between €47,001 - €412,000 VAT Exclusive -
Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008, for:–

GN/DPS/T/2/2008.	Supply of emergency release couplers for fuel transfer hoses.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2008. Provvista ta' arbli tal-azzar.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/64/2008. Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà biex ikunu sorveljati stallazzjonijiet ta' punti fissi tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/65/2008. Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà biex ikun sorveljat iċ-Ċentru tal-Ħidmiet ta' Sigurtà tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000
- Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana
- 3 Envelope Procedure

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/12/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' 132KV *cable circuits* bejn il-*Power Station* ta' Delimara u ċ-Ċentru ta' Distribuzzjoni tan-Nofsinhar fil-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €300 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €60,000 mal-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju 2008.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2008. Supply of steel poles.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2008, for:–

HO/T/64/2008. Provision for security services for manning Enemalta fixed points installations.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/65/2008. Provision for security services for manning Enemalta Security Operation Centre.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000
- Closing at Contracts Department - Floriana
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008, for:–

TD/T/12/2008. Supply, installation and commissioning of 132KV cable circuits between Delimara Power Station and Marsa South Distribution Centre.

A fee of €300 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €60,000 is to be submitted with offers for the above tender.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 29th July 2008.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Id-9 ta' Settembru, 2008

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

9th September, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/35/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *safety footwear*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2008. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti żejda ta' ħażniet (*plastic fittings*).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/37/2008. Provvista u konsenja ta' *flow monitoring* u *GSM data loggers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data ta' meta jintlaqgħu l-offerti għal dal-avviż ġiet estiża mill-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/35/2008. Period contract for the supply and delivery of safety footwear.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2008. Sale tale quale of surplus items of stores (plastic fittings).

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/37/2008. Supply and delivery of flow monitoring and GSM data loggers.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

The closing date for the receipt of offers for this tender has been extended from Wednesday, 10th September, 2008.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2008. Provvista u konsenja ta' *hand-held spectrum analyzer.*

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/39/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' uniformijiet *(blouses* u qomos).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2008. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ċivili ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2008. Provvista u konsenja ta' *fuel operated power saws.*

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/45/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *anti-scalant* għall-Polishing Plant ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/41/2008. Provvista ta' pompi għal taħt l-ilma tad-drenaġġ għall-*pumping stations* tad-drenaġġ f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2008. Supply and delivery of a hand-held spectrum analyzer.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/39/2008. Period contract for the supply and delivery of uniforms (blouses and shirts).

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2008. Civil construction works of a sewage pumping station at Mġarr, Gozo.

A fee of €58.23 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2008. Supply and delivery of fuel-operated power saws.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/45/2008. Period contract for the supply and delivery of anti-scalant for Gozo Polishing Plant.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/41/2008. Supply of submersible waste water pumps for sewerage pumping stations in Gozo.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/47/2008. Provvista u konsenja ta' żewġ *server computers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/48/2008. Provvista u konsenja ta' *flexible rising main*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/44/2008. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank* fil-*Lapsi Reverse Osmosis Plant*.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Id-9 ta' Settembru, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 038/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* tal-Magħtab.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/47/2008. Supply and delivery of a two server computers.

A fee of €11.65 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/48/2008. Supply and delivery of a flexible rising main.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 21st October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/44/2008. Supply, delivery and installation of a fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank at Lapsi Reverse Osmosis Plant.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

9th September, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Wednesday, 10th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 038/2008. Supply, delivery and commissioning of a 3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Magħtab Civic Amenity Site.

Avviż Nru.WSM 039/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru.WSM 040/2008. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *grid-connected micro-wind turbine generating system* ġdida biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Id-data sa meta jiġu aċċettati dawn l-offerti ġiet estiża mill-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu 2008.

Dawn l-offerti qed jiġu kkunsidrati biex jiġu parzjalment finanzjati mill-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 051/2008. Provvista u konsenja ta' reċipjenti magħluqin ta' 31m^3.

Avviż Nru. WSM 052/2008. Manifattura, provvista u konsenja ta' pjanċi tal-azzar biex jitqiegħdu taħt reċipjenti f'Civic Amenity Sites.

Avviż Nru. WSM 053/2008. Provvista u konsenja ta' *portable particulate matter monitors*.

Avviż Nru. WSM 054/2008. Provvista ta' tagħmir ta' monitoraġġ tal-arja u *noise metre*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dawn l-offerti qed jiġu finanzjati mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2004-2006).

Avviż Nru. WSM 055/2008. Ġarr ta' skart solidu urban minn Għawdex għal Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument ta' kull offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Advt. No. WSM 039/2008. Supply, delivery and commissioning of a 5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Luqa Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 040/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of a brand new grid-connected micro-wind turbine generating system at the Luqa Civic Amenity Site.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

The closing date for the receipt of these tenders has been extended from Friday, 29th August, 2008.

These tenders are being considered for European Union part-financing under the European Regional Development Fund (ERDF) (2007-2013) - Investing in your future.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 19th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 051/2008. Supply and delivery of 31m^3 closed containers.

Advt. No. WSM 052/2008. Manufacture, supply and delivery of steel plates to be placed under containers at Civic Amenity Sites.

Advt. No. WSM 053/2008. Supply and delivery of portable particulate matter monitors.

Advt. No. WSM 054/2008. Provision of air monitoring equipment and noise metre.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

These tenders are co-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF) (2004-2006).

Advt. No. WSM 055/2008. Transport of municipal solid waste from Gozo to Malta.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

9thSeptember, 2008

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Settembru 2008.

Avviż Nru. 169/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 18, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €12,811.55 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 170/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €17,703.24 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 171/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq il-Qasab. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,550.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 172/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, fuq *Plot* 4, Ħal Lija, Triq Salvu Mifsud. Offerti taħt €42,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 173/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt €15,140.93 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 174/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 15, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt €11,413.93 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 175/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, taħt Blokki 1 – 3, Ħal Kirkop, Triq il-Belt Valletta. Offerti taħt €32,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 176/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 1, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offerti taħt €29,117.17 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 177/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 42, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offerti taħt €13,743.30 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority, notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th September 2008.

Advt. No. 169/2008. Sale tale quale of Garage No. 18, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €12,811.55 will not be considered.

Advt. No. 170/2008. Sale tale quale of Garage No. 21, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €17,703.24 will not be considered.

Advt. No. 171/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq il-Qasab. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,550.00 will not be considered.

Advt. No. 172/2008. Sale tale quale of Garage No. 3, on plot 4, Lija, Triq Salvu Mifsud. Offers below €42,500.00 will not be considered.

Advt. No. 173/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Blocks 1 – 5, Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offers below €15,140.93 will not be considered.

Advt. No. 174/2008. Sale tale quale of Garage No. 15, underlying Blocks 1 – 5, Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offers below €11,413.93 will not be considered.

Advt. No. 175/2008. Sale tale quale of Garage No. 6, underlying Blocks 1 – 3, Kirkop, Triq il-Belt Valletta. Offers below €32,600.00 will not be considered.

Advt. No. 176/2008. Sale tale quale of Premises No. 1, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offers below €29,117.17 will not be considered.

Advt. No. 177/2008. Sale tale quale of Garage No. 42, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offers below €13,743.30 will not be considered.

Avviż Nru. 179/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 24, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €10,016.31 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 180/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €32,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 181/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 182/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 17, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 183/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 50, taħt Blokk A7, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €22,192.05 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 184/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 28, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,305.61 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 185/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 34, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,333.80 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 179/2008. Sale tale quale of Garage No. 24, underlying Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €10,016.31 will not be considered.

Advt. No. 180/2008. Sale tale quale of Garage No. 4, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €32,500.00 will not be considered.

Advt. No. 181/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

Advt. No. 182/2008. Sale tale quale of Garage No. 17, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,100.00 will not be considered.

Advt. No. 183/2008. Sale tale quale of Garage No. 50, under Block A7, Pembroke, Triq Peitru Darmenia. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €22,192.05 will not be considered.

Advt. No. 184/2008. Sale tale quale of Garage No. 28, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon corner with Triq Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,305.61 will not be considered.

Advt. No. 185/2008. Sale tale quale of Garage No. 34, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon corner with Triq Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,333.80 will not be considered.

Avviż Nru. 186/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 23, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,442.12 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 187/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 35, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,209.18 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 188/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 18, l-Isla, Triq San Filippu. Offerti taħt €20,032.61 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 189/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1 fuq *Plot* 9, is-Siġġiewi, Triq Salvu Curso. Offerti taħt €24,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Advt. No. 186/2008. Sale tale quale of Garage No. 23, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below €14,442.12 will not be considered.

Advt. No. 187/2008. Sale tale quale of Garage No. 35, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below €14,209.18 will not be considered.

Advt. No. 188/2008. Sale tale quale of Premises No. 18, Senglea, Triq San Filippu. Offers below €20,032.61 will not be considered.

Advt. No. 189/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, on Plot 9, Siġġiewi, Triq Salvu Curso. Offers below €24,500.00 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

9th September, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/TQF/KKW/D03/08. Kisi mill-ġdid ta' toroq li jagħtu aċċess u xogħlijiet oħra anċillari fil-Qasam Industrijali ta' Kordin - Fażi 1.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Id-9 ta' Settembru, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2008, for:–

Advt. No. MIP/TQF/KKW/D03/08. Resurfacing of access roads and other ancillary works at Corradino Industrial Estate - Phase 1.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

9th September, 2008

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: *Voice for All-VS/2007/0477* teħtieġ servizzi b'kuntratt għall-provvediment ta':

Postijiet fejn se jsiru Avvenimenti

Ref. DT-NCPE/11/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training*

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: Voice for All-VS/2007/0477 is requesting service contracts for the provision of:

Venues

Ref. DT-NCPE/11/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions

Sessions għall-Istudenti tal-Iskejjel Sekondarji għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Play Performances* għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions,* Konferenzi u Akkomodazzjoni għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, jew jitniżżlu minn www.equality.gov.mt

Mistoqsijiet għandhom jintbagħtu lill-equality@gov.mt mhux aktar tard mill-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008 tkun jispeċifikaw r-riferenza tal-pubblikazzjoni u l-isem tal-offerta.

Se ssir laqgħa ta' kjarifika fl-10 ta' Settemberu, 2008 fil-11.00 a.m.

Id-data ta' l-għeluq hija l-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008.

Proġett appoġġjat mill-Komunità Ewropea
Programm għall-Impieg u Solidarjetà Soċjali
- Progress (2007-2013)

Id-9 ta' Settembru, 2008

to Secondary School Students for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Service tender for the provision of venues for Play Performances for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions, Conferences and Accomodation for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

The terms of reference may be obtained from the offices of National Commission for the Promotion of Equality, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, or downloaded from www.equality.gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Friday, 12th September, 2008 specifying the publication reference and tender title.

A clarification meeting will be held on 10th September, 2008 at 11.00 a.m.

Closing date is noon of Friday, 19th September, 2008.

Project supported by the European Community
Programme for Employment and Social Solidarity
- Progress (2007-2013)

9th September, 2008

DIPARTIMENT TAL-LIBRERIJI

Id-Direttur, Dipartiment tal-Libreriji, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 01/2008. Armar u żarmar ta' *stands* fil-Fiera tal-Ktieb - 200, f'Dar il-Mediterran għall-Konferenzi, il-Belt Valletta.

Il-formoli tal-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Amministrazzjoni, Biblijoteka Nazzjonali, 36, Triq it-Teżorerija, Valletta, CMR 02, bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m. għal ħlas ta' €35.00 (Numru tat-telefon - 21224338).

Id-9 ta' Settembru, 2008

LIBRARIES DEPARTMENT

The Director, Department of Libraries, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday 12th September, 2008, for:-

Advt. No. 01/2008. Assembling and dismantling of stands for the Malta Book Fair 2008, at the Mediterranean Conference Centre, Valletta.

Forms of tender and further information may be obtained from the National Library of Malta, Administration Section, 36, Triq it-Teżorerija, Valletta, CMR 02, between 8.30 a.m. and 11.30 a.m. against a payment of €35.00. (Telephone No. 21224338).

9th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru, 2008, jilqa' minn min hu interessat kwotazzjonijiet li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Kwot. Nru. MCAST Q. 07/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *retractable motorised awnings* għaċ-Ċentru tal-Kura tat-Tfal, fil-Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Kull dokument tal-kwotazzjoni jista' jinġabar mingħajr ħlas mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew il-kwotazzjoni sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

Quotations placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 15th September, 2008, from interested parties for:-

Quot. No. MCAST Q. 07/08. Supply, delivery and installation of retractable motorised awnings for the Childcare Centre, at the MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

Each quotation document can be collected for free from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all quotations submitted.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004 - 2006
Proġetti ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea -
Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali (FEZR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% EU u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004 - 2006
Projects Part-financed by the European Union -
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 75% EU and 25% Malta Government

Id-9 ta' Settembru, 2008

9th September, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.19.08. Provvista u stallazzjoni ta' *weather station* għat-Tempji tal-Ġgantija, ix-Xagħra, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument ta' l-offerta.

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Wednesday, 1st October 2008, for:-

*Advt. No. HM.19.08. Supply and installation of a weather station for Ġgantija Temples, Xagħra, Gozo.

A fee of €50.00 is to be paid for each tender document.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara jew minn Heritage Malta, Gozo Area Office, St Martin's Quarter, iċ-Ċittadella, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-9 ta' Settembru, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.10.08. Restawr tal-gallariji tal-ħadid tal-faċċata fil-Berġa de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-9 ta' Settembru, 2008

DIRETTORAT GĦAS-SERVIZZI EDUKATTIVI

Id-Direttur Ġenerali għas-Servizzi Edukattivi jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot Nru. FSQ 06/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' għamara għall-uffiċċju għall-i*Student Services Department*, il-Ħamrun (*Re-issue*).

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Accounts,* Kamra 137 tad-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu f'envelop magħluq u jintefgħu fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet f'Kamra 144, Direttorat għas-Servizzi Edukattivi, il-Furjana.

Id-9 ta' Settembru, 2008

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara or from Heritage Malta, Gozo Area Office, St Martin's Quarter, The Citadel, Victoria, Gozo, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

9th September, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Monday, 22nd September 2008, for:-

Advt. No. HM.10.08. Restoration of wrought iron balconies on the main facade of Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta.

A fee of €60.00 is to be paid for each tender document.

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

9th September, 2008

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Director General for Educational Services notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 24th September, 2008, for:-

Quot. No. FSQ 06/08. Supply, delivery and installation of office furniture at the Student Services Department, Ħamrun (Re-issue).

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Accounts Section, Room 137 of the Directorate for Educational Services, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Offers should me enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch, Room 130, Education Division, Floriana.

9th September, 2008

DIPARTIMENT GĦAS-SERVIZZI KORPORATTIVI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Proposti

Id-Direttur, Servizzi Korporattivi, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru 2008, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. OPM 17/2008. Pjanar, disinn u organizzazzjoni ta' Festival ta' Informazzjoni 2008 - Programmi Operattivi I u II - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni għall-Ippjanar u l-Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Nru. 12, Triq San Pawl, Valletta VLT 1210, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju jew billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq dawn l-indirizzi: norma.m.saliba@gov.mt jew greta.borg-carbott@gov.mt

Id-Diviżjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

DEPARTMENT OF CORPORATE SERVICES,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Proposals

The Director, Corporate Services, notifies that:-

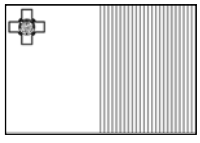
Sealed tenders will be received at this Office up to noon of Monday, 29th September, 2008, for:-

Advt. No. OPM 17/2008. Planning, design and organization of an Information Festival 2008 - Operational programmes I and II - Cohesion Policy 2007-2013.

Tenders are to be collected either by hand from the Planning and Priorities Coordination Division Office, Office of the Prime Minister, No. 12, Triq San Pawl, Valletta, VLT 1210, during working hours or by sending an email request to the following email addresses: antonella.seguna@gov.mt or greta.borg-carbott@gov.mt.

The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.



Programmi Operattivi I u II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għall-Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Insaħħu Ħilitna għall-Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE (70% FEŻR, 30% FSE); 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



Operational Programme I and II – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Tender part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF) and European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds (70% ERDF, 30% ESF); 15% National Funds
Investing in your future

Id-9 ta' Settembru, 2008

9th September, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 3245. *Ironside middle ear No 4*.
Kwot. PFI Nru. 3246. *Laryngeal mirror.*
Kwot. PFI Nru. 3247. *Laryngeal mirror warmers*.
Kwot. PFI Nru. 3248. *Low profile gastrostomy kits (Mic-Key)*.
Kwot. PFI Nru. 3249. *All silicone catheter 16Fr Tieman tip*.
Kwot. PFI Nru. 3250. *Non Ionic Contrast Medium for Radiology & Cardiology x 50ml*.
Kwot. PFI Nru. 3251. *Tuohy needles*.
Kwot. PFI Nru. 3252. *Sodium Valproate Syrup*.
Kwot. PFI Nru. 3253. *FSH/LH 75iu injections*.
Kwot. PFI Nru. 3254. *Fluphenazine 100mg Injections*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-9 ta' Settembru, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 16th September, 2008, for:-

Quot. PFI No. 3245. Ironside middle ear No 4.
Quot. PFI No. 3246. Laryngeal mirror.
Quot. PFI No. 3247. Laryngeal mirror warmers.
Quot. PFI No. 3248. Low profile gastrostomy kits (Mic-Key).
Quot. PFI No. 3249. All silicone catheter 16Fr Tieman tip.
Quot. PFI No. 3250. Non Ionic Contrast Medium for Radiology & Cardiology x 50ml.
Quot. PFI No. 3251. Tuohy needles.
Quot. PFI No. 3252. Sodium Valproate Syrup.
Quot. PFI No. 3253. FSH/LH 75iu injections.
Quot. PFI No. 3254. Fluphenazine 100mg Injections.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

9th September, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tal-*Accounts,* Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. AGR 8-08. Kiri ta' *fork-lift* mill-Biċċerija ta' Għawdex fid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, Taqsima tal-Agrikoltura, Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Id-9 ta' Settembru, 2008

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Monday, 22nd September 2008, for:-

Advt. No. AGR 8-08. Hiring of a fork-lift by the Civil Abattoir in the Department of Projects and Development, Gozo.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Head Office, Agriculture Branch, St Francis Square, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

9th September, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Ottubru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. UM/1282. Provvediment ta' servizzi ta' konsulenza fl-Inġinerija Arkitettonika u Ċivili fl-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €12.00 inkluża l-VAT għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. UM/1288. Provvediment ta' servizzi ta' konulenza fl-Inġinerija fl-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €12.00 inkluża l-VAT għal kull dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relativi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement,* id-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 317, Bini tal-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jkun sar il-ħlas fil-*Cash Office,* Bini tal-Amministrazzjoni, matul l-istess ħinijiet.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti tal-offerti nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Ottubru, 2008, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini tal-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, l-Imsida.

Id-9 ta' Settembru, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd., jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M442/08. Konsulenza għal CMMI - *Acquisition* għal MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Konsulenza għal CMMI - *Acquisition* għal MITTS Ltd - M442/08".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' €25.00.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew *email* lil ssas@gov.mt

Id-9 ta' Settembru, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 8th October, 2008 for:-

Advt. No. UM/1282. Provision of Architectural and Civil Engineering consultancy services at the University of Malta.

A document fee of €12.00 inclusive of VAT should be paid.

Advt. No. UM/1288. Provision of Engineering consultancy services at the University of Malta.

A document fee of €12.00 inclusive of VAT should be paid.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Procurement Section, Finance Department, University of Malta, Msida, (Room 317, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon after having effected payment at the Cash Office, Administration Building, during the same times.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 8th October, 2008 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

9th September, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd., notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Wednesday, 1st October, 2008, for:–

Advt. No. M442/08. Consultancy for CMMI - Acquisition for MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Consultancy for CMMI - Acquisition for MITTS Ltd - M442/08".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of €25.00.

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an email to ssas@gov.mt.

9th September, 2008

KUNSILL LOKALI GĦARB

Il-Kunsill Lokali Għarb qed jilqa' offerti għal:-

Avviż Nru. 03-08/09. Kostruzzjoni tlestija ta' Ċentru Ċiviku.

Ix-xogħlijiet jinkludu:-

Irranġar fl-istruttura preżenti u kostruzzjoni ta' bini ġdid;

xogħlijiet ta' tqegħid ta' madum, kisi, tibjid, eċċ.;

xogħlijiet ta' drenaġġ u *fittings* tat-*toilets;*

xogħlijiet tal-elettriku u ilma;

provvista u stallazzjoni ta' bibien tad-diviżjoni tal-injam;

provvista u stallazzjoni ta' aperturi tal-aluminju.

Persuni interessati jistgħu jissottomettu l-offerta tagħhom għall-proġett sħiħ jew għal xi parti jew partijiet minnu. Id-dokumenti tal-offerta jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Għarb għall-ħlas ta' €70.00 kull dokument. L-offerti jagħlqu nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ottubru, 2008 f'nofsinhar u jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-9 ta' Settembru, 2008

GĦARB LOCAL COUNCIL

The Għarb Local Council is accepting tenders for:-

Advt. No. 03-08/09. Construction and finishing of Civic Centre.

The works include:-

Alterations of the existing structure and new construction;

finishing works;

drainage works and sanitaryware;

water and electricity works;

provision and installation of wood internal doors;

provision and installation of aluminium apertures.

Interested persons may submit tenders for the whole project or any part/s thereof. Tender documents may be collected from the Local Council's Administrative Office against a payment of €70.00 for each document. Tenders close at noon of Tuesday, 7th October, 2008 and will be opened in public immediately after closing time.

The Council reserves the right to refuse all offers, even the most advantageous.

9th September, 2008

KUNSILL LOKALI NAXXAR

Il-Kunsill Lokali Naxxar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru 2008, fil-kaxxa tal-offerti fil-Kunsill Lokali Naxxar jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 07/08. Tindif ta' toroq urbani.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti relattivi tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċji tal-Kunsill Lokali Naxxar, 18, Ċentru Ċiviku, Vjal il-21 ta' Settembru, in-Naxxar, mit-8.00 a.m. sas-1.30 p.m., mit-Tnejn sal-Ġimgħa.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara d-data u l-ħin tal-għeluq.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll ikunu spezzjonati mingħajr ħlas waqt l-istess ħinijiet.

Il-Kunsill Lokali Naxxar iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta.

Id-9 ta' Settembru, 2008

NAXXAR LOCAL COUNCIL

The Naxxar Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Naxxar Local Council up to noon of Tuesday, 23rd September 2008, for:-

Advt. No. 07/08. Cleaning of urban roads.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Relative tender documents may be collected from the Naxxar Local Council's Offices, 18, Civic Centre, 21st September Avenue, Naxxar, from 8.00 a.m. to 1.30 p.m., Monday to Friday.

Tenders will be opened in public immediately after the closing date and time.

Tender documents may also be inspected during the same hours free of charge.

The Naxxar Local Council reserves the right to refuse any offer.

9th September, 2008

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

A request for a surrender of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/34668 (220) *Filing date:* 23rd July 2001	(730) Citigroup Inc., of U.S.A.
(540) REPRODUCTION OF THE MARK **CITIGROUP (Label)**	
(511) *Goods/Services:* insurance and financial services; banking services; credit card services; securities trading, consulting and underwriting services; investment services; real estate services	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

A request for a surrender of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/29802 (220) *Filing date:* 23rd February 1999	(730) Citigroup Inc., of U.S.A.
(540) REPRODUCTION OF THE MARK **CITIGROUP (Label)**	
(511) *Goods/Services:* Computer hardware and software; scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision) life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs, automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus;; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

9th September, 2008

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

A request for a surrender of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/29803 (220) *Filing date:* 23rd February 1999	(730) Citigroup Inc., of U.S.A.
(540) REPRODUCTION OF THE MARK **CITIGROUP (Label)**	
(511) *Goods/Services:* Paper products, printed matter and publications; paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture), instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printers' type, printing blocks.	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/44935 (220) *Filing date:* 15th March 2006	(730) Zentiva, a.s. of Czech Republic
(540) REPRODUCTION OF THE MARK MAXCAR	
(511) *Goods/Services:* non-steroidal anti-androgens containing the active substance bicalutamid for the treatment of tumours of the prostate.	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

9th September, 2008

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

A request for a surrender of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/43984 (220) *Filing date:* 29th August 2005	(730) Lively Ltd of England
(540) REPRODUCTION OF THE MARK **G&O&L&F**	
(511) *Goods/Services:* internet website such as providing telecommunication connections to a computer network and providing user access to a computer network	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/43265 (220) *Filing date:* 7th March 2005	(730) The Procter & Gamble Company of U.S.A.
(540) REPRODUCTION OF THE MARK  	
(511) *Goods/Services:* preparations for the care, treatment and beautification of the hair and scalp of adults	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

9th September, 2008

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM/**42959 (220) *Filing date:* 17th December, 2004	(730) Dornier MedTech GmbH of Germany
(540) REPRODUCTION OF THE MARK FARSIGHT	
(511) *Goods/Services:* apparatus for receiving, recording, transmitting and reproducing signals, images and/or sound for medical use, in particular ultra-sonic apparatus; optical and digital recording apparatus, monitors and displays for medical use; controlling, measuring, monitoring, supervision and recording apparatus and instruments, in particular for digital data recording and transmission for medical use; image processing and reproduction apparatus for medical use; electro-medical and digital diagnosis and therapy apparatus; parts of all aforementioned goods as far as contained in this class; all the above apparatus and instruments for localizing targets when applying shock waves	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM/42958** (220) *Filing date:* 17th December, 2004	(730) Dornier MedTech GmbH of Germany
(540) REPRODUCTION OF THE MARK FARSIGHT	
(511) *Goods/Services:* Electrical and electronic apparatus and instruments for medical use (as far as contained in this class); apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images for medical use, in particular in digital format; data processing equipment and computers; apparatus for controlling, monitoring or performing industrial processes or scientific research in laboratories for medical use; parts of all the aforementioned goods as far as contained in this class; all the above apparatus and instruments for localizing targets when applying shock waves	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

9th September, 2008

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/45474 (220) *Filing date:* 13th September, 2006	(730) Reckitt Benckiser (Switzerland) AG of Switzerland
(540) REPRODUCTION OF THE MARK E-MOTION	
(511) *Goods/Services:* air freshening preparations; air purifying preparations; room air fresheners; preparations for neutralising odours	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

A request for a partial surrender of the goods/services of the trademark indicated below has been filed at this Office in accordance with Article 41 of the Trademarks Act 2000:

(210) **TM**/45473 (220) *Filing date:* 13th September, 2006	(730) Reckitt Benckiser (Switzerland) AG of Switzerland
(540) REPRODUCTION OF THE MARK E-MOTION	
(511) *Goods/Services:* perfuming preparations for the atmosphere; room perfume sprays; preparations for perfuming or fragrancing the air	

Interested parties may appeal from this decision before the Court of Appeal in terms of Rule 21 of the Trademarks Rules 2000.

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

9th September, 2008

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **P0004130**
(22) Filing date: 27 Feb 20
(54) 8-AZABICYCLO[3.2.1] OCTANE COMPOUNDS AS MUOPIOID RECEPTOR ANTAGONISTS

(33) US (31) 60/777962 (32) 31 Dec 2003
(33) US (31) 60/841028 (32) 31 Dec 2003

(73) Theravance, Inc.
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))
(72) *Inventors:*
Long Daniel
Jiang Lan
Church Timothy
Jacobsen John
Saito Daisuke
Stergiades Ioanna
Van Dyke Priscilla

(21) **P0004133**
(22) Filing date: 27 Feb 20 (54)
NEBULIZER FORMULATION

(33) GB (31) 0604141.2 (32) 31 Dec 2003

(73) Breath Limited
(Incorporated in UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN))
(72) *Inventors:*
McAffer Ian Gardner
Tasko Peter

(21) **P0004136**
(22) Filing date: 1 Mar 20 (54) AZA-SUBSTITUTED SPIRO DERIVATIVES

(33) JP (31) 2006-30814 (32) 31 Dec 2003

(73) Banyu Pharmaceutical Co., Ltd
(Incorporated in JAPAN)
(72) *Inventors:*
Jitsuoka Makoto
Sato Nagaaki
Tsukahara Daisuke

(21) **P0004138**
(22) Filing date: 6 Mar 20 (54) DIBENZYL AMINE COMPOUNDS AND DERIVATIVES

(33) US (31) 60/780993 (32) 31 Dec 2003
(33) US (31) 11/619277 (32) 31 Dec 2003

(73) Pfizer Products Inc.
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))
(72) *Inventors:*
Chang George
Zeng Dongxiang
Garigipati Ravi
Lefker Bruce
Perry David

(21) **P0004139**
(22) Filing date: 6 Mar 20 (54) DIBENZYL AMINE COMPOUNDS AND DERIVATIVES

(33) US (31) 60/781488 (32) 31 Dec 2003
(33) US (31) 11/619299 (32) 31 Dec 2003

(73) Pfizer Products Inc.
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))
(72) *Inventors:*
Chang George
Garigipati Ravi
Lefker Bruce
Perry David

P0004140
(21) Filing date: 7 Mar 20

(54) PYRROLOTRIAZINE ANILINE PRODRUG COMPOUNDS USEFUL AS KINASE INHIBITORS

(33) US (31) 60/779851 (32) 31 Dec 2003

(73) Bristol-Myers Squibb Company
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))

(72) *Inventors:* Liu
Chunjian Leftheris
Katerina Vrudhula
Vivekananda Lin
James

(21) **P0004141**
(22) Filing date: 8 Mar 20
(54) PROCESS FOR THE PREPARATION OF INTERMEDIATES OF ROSIGLITAZONE, ROSIGLITAZONE AND NEW POLYMORPHIC FORMS THEREOF
(33) US (31) 60/780358 (32) 31 Dec 2003

(73) Medichem, S.A.
(Incorporated in SPAIN)
(72) *Inventors:* Lopez Ernesto

(21) **P0004143**
(22) Filing date: 13 Mar 20 (54) CHROMANE DERIVATIVES

(33) US (31) 60/783663 (32) 31 Dec 2003
(33) US (31) 60/804872 (32) 31 Dec 2003

(73) Pfizer Inc
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))
(72) *Inventors:*
Matsumoto Yukari
Shimokawa Hirohisa
Yamagishi Tatsuya

(21) **P0004144**
(22) Filing date: 16 Mar 20 (54) AMINE DERIVATIVES

(33) US (31) 60/784519 (32) 31 Dec 2003
(33) US (31) 60/803745 (32) 31 Dec 2003

(73) Pfizer Limited
(Incorporated in UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN))
(72) *Inventors:*
James Kim
Jones Lyn
Price David

(21) **P0004145**
(22) Filing date: 21 Mar 20
(54) S1P RECEPTOR MODULATING COMPOUNDS AND USE THEREOF

(73) Epix Delaware, Inc.
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))
(72) *Inventors:*
Saha Ashis
Yu Xiang
Lobera Mercedes
Lin Jian
Cheruku Srinivasa
Becker Oren
Marantz Yael
Schutz Nili
Burli Roland
Cee Victor
Golden Jennifer
Lanman Brian
Neira Susana
Shacham Sharon
Gannon Kimberley
Noiman Silvia
Zhang Zhaoda
Penland Robertq
Sharadendu Anurag
Orbach Pini
McCauley Dilara

(33) US (31) 60/784549 (32) 31 Dec 2003 (33) US (31) 11/491766 (32) 31 Dec 2003

(21) **P0004146**
(22) Filing date: 22 Mar 20
(54) C-MET PROTEIN KINASE INHIBITORS
(33) US (31) 60/784937 (32) 31 Dec 2003
(33) US (31) 60/875973 (32) 31 Dec 2003

(73) Vertex Pharmaceuticals Incorporated
(Incorporated in UNITED STATES OF AMERICA (USA))

(21)P0004147
(22)Filing date: 27 Mar 20 (54)
BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES

(33) GB (31) 0606426.5 (32) 31 Dec 2003

(73) Novartis AG
(Incorporated in SWITZERLAND)
(72) *Inventors:*
Gerspacher Marc
Krawinkler Karl

(21) **P0004148**
(22) Filing date: 29 Mar 20
(54) PROCESSES FOR PREPARING EZETIMIBE AND INTERMEDIATE COMPOUNDS USEFULL FOR THE PREPARATION THEREOF

(33) US (31) 60/786720 (32) 31 Dec 2003

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in SPAIN)
(72) *Inventors:* Escude
Ana Llado Jordi
Nettekoven Ulrike

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

9th September, 2008

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	€11.65
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	€4.19
Diskors tal-*Budget* 2008	€2.33
Economic Bulletin – July 2007	€4.66
Economic Survey 2007	€4.66
Electoral Register, April 2008	€24.18
Electoral Register, Local Councils, April 2008	€94.54
Estimates 2008	€4.66
Financial Report 2007	€6.99
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33
Legal Notices and Bye-Laws 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Malta's Parliament – An Official History	€41.93
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	€4.08
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	€2.33
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	€0.58
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49
Portfolio Assessments	€9.32
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	€16.31
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	€3.49
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33
The Press Act	€1.16
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	€6.99
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*